

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30833319                |  |   |  |   |   |   |  |   |  |
|---|--|---|--|---|---|---|--|---|--|
| DE  | EN   | FR  | IT   | NL  | ES  | CZ  | HR   | SI  | HU   |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.   | Use the product only for its intended purpose.                               | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.  | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.   | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.   | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.  | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.  | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.  | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.   |
| Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder Ihre Konzentration beeinträchtigt ist.    | Do not use the tool if you are tired or if your concentration is impaired.   | N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou si votre concentration est altérée.                                | Non utilizzare lo strumento se si è stanchi o se la concentrazione è ridotta.                              | Gebruik het apparaat niet als u moe bent of als uw concentratie verminderd is.                  | No utilice la herramienta si está cansado o si tiene problemas de concentración.                        | Nářadí nepoužívejte, pokud jste unavení nebo máte zhoršenou koncentraci.        | Nemojte koristiti alat ako ste umorni ili vam je koncentracija oslabljena.                       | Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali imate moteno koncentracijo.                     | Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy koncentrációja csökkent.                               |
| Schneiden Sie nur Fliesen, die für das Werkzeug geeignet sind.                                      | Only cut tiles that are suitable for the tool.                               | Coupez uniquement les carreaux adaptés à l'outil.   | Tagliare solo piastrelle adatte all'utensile.  | Snijd alleen tegels die geschikt zijn voor het gereedschap.                                     | Corte únicamente baldosas que sean adecuadas para la herramienta.                                       | Řezejte pouze dlařdice, které jsou vhodné pro daný nástroj.                     | Režite samo pločice koje su prikladne za alat.   | Režite samo ploščice, ki so primerne za orodje.   | Csak a szerszámhoz megfelelő csempét vágja.  |
| Halten Sie Hände und Finger von der Schneideklinge fern.  | Keep hands and fingers away from the cutting blade.                          | Gardez les mains et les doigts éloignés de la lame de coupe.  | Tenere le mani e le dita lontane dalla lama da taglio.   | Houd handen en vingers uit de buurt van het snijmes.  | Mantenga las manos y los dedos alejados de la cuchilla de corte.  | Udržujte ruce a prsty v dostatečné vzdálenosti od řezného kotouče.              | Držite ruke i prste podalje od oštrice za rezanje.   | Roke in prste držite stran od rezila.   | Tartsa távol kezét és ujjait a vágókéstől.   |
| Überprüfen Sie die Zangen regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen.                             | Check the pliers regularly for wear or damage.                               | Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages de la pince.   | Controllare regolarmente le pinze per usura o danni.   | Controleer de tang regelmatig op slijtage of beschadigingen.                                    | Compruebe periódicamente si los alicates están desgastados o dañados.                                   | Pravidelně kontrolujte kleště, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.            | Redovito provjeravajte istrošenost ili oštećenje klijesta.                                       | Klešče redno preverjajte glede obrabljenosti ali poškodb.                                   | Rendszeresen ellenőrizze a fogót, hogy nem kopott-e vagy sérült-e.                               |
| Überlasten Sie den Mischer nicht.   | Do not overload the mixer.   | Ne surchargez pas le mixeur.  | Non sovraccaricare il mixer.   | Overbelast de mixer niet.   | No sobrecargue la batidora.   | Nepřetěžujte mixér.   | Nemojte preopteretiti mikser.  | Ne preobremenite mešalnika.   | Ne terhelje túl a keverőt.   |
| Lagern Sie Werkzeuge an einem trockenen Ort, um Rost und Korrosion zu vermeiden.                    | Store tools in a dry place to avoid rust and corrosion.                      | Rangez les outils dans un endroit sec pour éviter la rouille et la corrosion.                                     | Conservare gli strumenti in un luogo asciutto per evitare ruggine e corrosione.                            | Bewaar gereedschap op een droge plaats om roest en corrosie te voorkomen.                       | Guarde las herramientas en un lugar seco para evitar la oxidación y la corrosión.                       | Nářadí skladujte na suchém místě, aby se zabránilo korozi a korozi.             | Čuvajte alate na suhom mjestu kako biste izbjegli hrđu i koroziju.                               | Orodje shranjujte na suhem mestu, da preprečite rjo in korozijo.                            | A szerszámokat száraz helyen tárolja a rozsda és korrózió elkerülése érdekében.                  |
| Bewahren Sie Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.                                    | Keep tools out of the reach of children.                                     | Gardez les outils hors de portée des enfants.   | Tenere gli strumenti fuori dalla portata dei bambini.  | Houd gereedschap buiten het bereik van kinderen.  | Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños.   | Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí.   | Držite alate izvan dohvata djece.  | Orodje hranite izven dosega otrok.  | A szerszámokat tartsa távol a gyermekektől.  |
| Arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen, um das Einatmen von Staub zu minimieren.                  | Work in well-ventilated areas to minimize dust inhalation.                   | Travaillez dans des zones bien ventilées pour minimiser l'inhalation de poussière.                                | Lavorare in aree ben ventilate per ridurre al minimo l'inhalazione di polvere.                             | Werk in goed geventileerde ruimtes om het inademen van stof te minimaliseren.                   | Trabaje en áreas bien ventiladas para minimizar la inhalación de polvo.                                 | Pracujte v dobře větraných prostorách, abyste minimalizovali vdechování prachu. | Radite u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili udisanje prašine.                      | Delajte v dobro prezračenih prostorih, da zmanjšate vdihavanje prahu.                       | Jól szellőző helyen dolgozzon, hogy minimalizálja a por belélegzését.                            |
| Verwenden Sie Staubabsaugung oder Atemschutzmasken, um die Belastung durch Feinstaub zu reduzieren. | Use dust extraction or respiratory masks to reduce exposure to fine dust.    | Utiliser un système d'extraction de poussière ou des respirateurs pour réduire l'exposition aux poussières fines. | Utilizzare aspiratori o respiratori per ridurre l'esposizione alle polveri sottili.                        | Gebruik stofafzuiging of een ademhalingsstoel om de blootstelling aan fijn stof te verminderen. | Utilice extracción de polvo o respiradores para reducir la exposición al polvo fino.                    | Ke snížení expozice jemnému prachu používejte odsávání prachu nebo respirátory. | Koristite usisivače prašine ili respiratore kako biste smanjili izloženost finoj prašini.        | Za zmanjšanje izpostavljenosti drobnemu prahu uporabljajte sesalnik prahu ali respiratorje. | Használjon porelszívót vagy légtőkészüléket a finom pornak való kitettség csökkentése érdekében. |
| Achten Sie auf ergonomische Arbeitsweisen, um Rücken- und Gelenkschmerzen vorzubeugen.              | Pay attention to ergonomic working practices to prevent back and joint pain. | Faites attention aux méthodes de travail ergonomiques pour prévenir les douleurs au dos et aux articulations.     | Prestare attenzione ai metodi di lavoro ergonomici per prevenire dolori alla schiena e alle articolazioni. | Besteed aandacht aan ergonomische werkmethoden om rug- en gewrichtspijn te voorkomen.           | Preste atención a los métodos de trabajo ergonómicos para prevenir dolores de espalda y articulaciones. | Dbejte na ergonomické pracovní postupy, abyste předešli bolestem zad a kloubů.  | Obratite pozornost na ergonomske metode rada kako biste spriječili bolove u leđima i zglobovima. | Bodite pozorni na ergonomske metode dela, da preprečite bolečine v hrbtu in sklepih.        | Ügyeljen az ergonomikus munkamódszerekre a hát- és ízületi fájdalmak megelőzése érdekében.       |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.   | Use the product only for its intended purpose.                               | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.  | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.   | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.   | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.  | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.  | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.  | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.   |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.   | Use the product only for its intended purpose.                               | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.  | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.   | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.   | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.  | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.  | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.  | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.   |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Scala Messzeuge GmbH  
Kelterstraße 55  
info@scala-mess.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30833319 |  |  |  |   |   |   |   |   |   |
|--|--|--|--|---|---|---|---|---|---|
| DE   | EN   | FR   | IT   | NL  | ES  | CZ  | HR  | SI  | HU  |
| Halten Sie Hände und Finger von der Schneideklinge fern.                             | Keep hands and fingers away from the cutting blade.        | Gardez les mains et les doigts éloignés de la lame de coupe.                       | Tenere le mani e le dita lontane dalla lama da taglio.                         | Houd handen en vingers uit de buurt van het snijmes.                          | Mantenga las manos y los dedos alejados de la cuchilla de corte.        | Udržujte ruce a prsty v dostatečné vzdálenosti od řezného kotouče.              | Držite ruke i prste podalje od oštrice za rezanje.                          | Roke in prste držite stran od rezila.                                 | Tartsa távol kezét és ujjait a vágókéstől.                            |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Bewahren Sie Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.                     | Keep tools out of the reach of children.                   | Gardez les outils hors de portée des enfants.                                      | Tenere gli strumenti fuori dalla portata dei bambini.                          | Houd gereedschap buiten het bereik van kinderen.                              | Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños.               | Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí.   | Držite alate izvan dohvata djece.   | Orodje hranite izven dosega otrok.                                    | A szerszámokat tartsa távol a gyerekektől.                            |
| Arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen, um das Einatmen von Staub zu minimieren.   | Work in well-ventilated areas to minimize dust inhalation. | Travaillez dans des zones bien ventilées pour minimiser l'inhalation de poussière. | Lavorare in aree ben ventilate per ridurre al minimo l'inhalazione di polvere. | Werk in goed geventileerde ruimtes om het inademen van stof te minimaliseren. | Trabaje en áreas bien ventiladas para minimizar la inhalación de polvo. | Pracujte v dobře větraných prostorách, abyste minimalizovali vdechování prachu. | Radite u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili udisanje prašine. | Delajte v dobro prezračenih prostorih, da zmanjšate vdihavanje prahu. | Jól szellőző helyen dolgozzon, hogy minimalizálja a por belélegzését. |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose.             | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.                 | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.                             | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.                             | Utilice el producto únicamente para el fin previsto.                    | Používejte výrobek pouze k určenému účelu.                                      | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.                                 | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.                        | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.              |

































| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30833319 |  |  |  |   |  |  |   |  |  |
|--|--|--|--|---|--|--|---|--|--|
| DE   | EN   | FR   | IT   | NL  | ES   | CZ   | HR  | SI   | HU   |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose. | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. | Utilice el producto únicamente para el fin previsto. | Používejte výrobek pouze k určenému účelu. | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu. | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja. |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose. | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. | Utilice el producto únicamente para el fin previsto. | Používejte výrobek pouze k určenému účelu. | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu. | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja. |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose. | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. | Utilice el producto únicamente para el fin previsto. | Používejte výrobek pouze k určenému účelu. | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu. | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja. |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose. | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. | Utilice el producto únicamente para el fin previsto. | Používejte výrobek pouze k určenému účelu. | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu. | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja. |
| Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.                            | Use the product only for its intended purpose. | Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. | Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. | Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. | Utilice el producto únicamente para el fin previsto. | Používejte výrobek pouze k určenému účelu. | Koristite proizvod samo za njegovu namjenu. | Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. | A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja. |